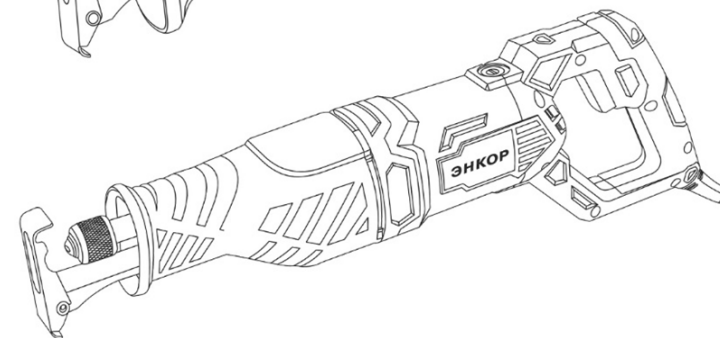
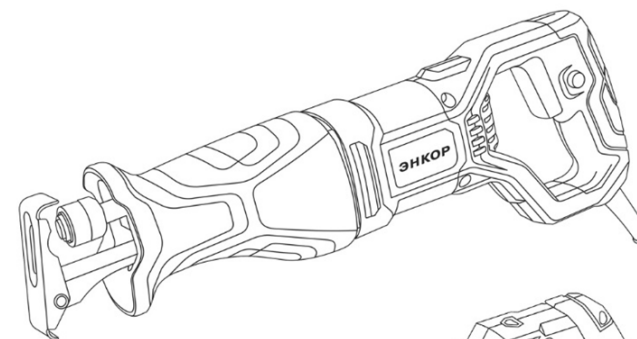




ООО «ЭНКОР-Инструмент-Воронеж»

# ПИЛА НОЖОВОЧНАЯ РУЧНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



EAC

Россия Воронеж ■ [www.enkor.ru](http://www.enkor.ru) ■ Артикул 50235, 50236



Уважаемый покупатель!

Вы приобрели пилу ножовочную ручную электрическую, изготовленную в КНР под контролем специалистов ООО «ЭНКОР-Инструмент-Воронеж». Перед началом эксплуатации внимательно и до конца прочтите настоящее «Руководство».

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ
  2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
  3. КОМПЛЕКТНОСТЬ
  4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
    - 4.1. Общие инструкции по безопасности
    - 4.2. Дополнительные инструкции по безопасности
  5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИЛЫ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ
    - 5.1. Требования к сети электропитания
    - 5.2. Особенности эксплуатации
  6. УСТРОЙСТВО ПИЛЫ
  7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И РЕГУЛИРОВКА
    - 7.1. Установка пильного полотна в быстросажимной держатель модели СПЭ-710/115Э
    - 7.2. Установка пильного полотна в быстросажимной держатель модели СПЭ-900/150Э
  8. ПОРЯДОК РАБОТЫ С ПИЛОЙ
    - 8.1. Включение
    - 8.2. Пиление
  9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
    - 9.1. Общее обслуживание
    - 9.2. Контроль и замена щеток на пиле модели СПЭ-900/150Э
    - 9.3. Хранение и транспортировка
    - 9.4. Утилизация
    - 9.5. Критерии предельного состояния
  10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ
  11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
  12. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ
- ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**⚠️ВНИМАНИЕ!** Ознакомьтесь со всеми указаниями мер безопасности и инструкциями. Несоблюдение указаний и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным повреждениям.

**Сохраните все предупреждения и инструкции, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.**

Настоящее «Руководство» предназначено для изучения и правильной эксплуатации пил ножовочных электрических моделей **СПЭ-710/115Э** и **СПЭ-900/150Э**.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1. Пилы ножовочные ручные электрические моделей **СПЭ-710/115Э** и **СПЭ-900/150Э** (далее пила, инструмент) предназначены для сквозного пиления заготовок из древесины, пластмасс, металлов и керамики с использованием оснастки, конструктивно совместимой с пилами и предназначенной для выполнения вышеперечисленных работ.

1.2. Данная ручная электрическая машина (пила) является технически сложным товаром, предназначенным для бытового и промышленного применения.

1.3. Пила предназначена для работы от однофазной сети переменного тока напряжением 220В и частотой 50 Гц.

1.4. Пила предназначена для эксплуатации и хранения в следующих условиях:

- температура окружающей среды от плюс 1° С до плюс 35° С;
- относительная влажность воздуха до 80% при температуре плюс 25° С.

1.5. Приобретая пилу, проверьте её работоспособность и комплектность. Обязательно требуйте от продавца заполнения гарантийного талона инструмента, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. В этом документе продавцом указывается дата продажи инструмента, ставится штамп магазина и разборчивая подпись или штамп продавца.

**ВНИМАНИЕ! После продажи пилы претензии по некомплектности не принимаются.**

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Основные параметры пил приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Модель	
	СПЭ-710/115Э	СПЭ-900/150Э
Номинальное напряжение, В	220±10%	
Частота тока, Гц	50	
Номинальная потребляемая мощность, Вт	710	900
Частота хода пильного полотна на холостом ходу, мин <sup>-1</sup>	0-2800	0-2500
Длина хода пильного полотна, мм	20	28
Тип зажима инструмента	SDS	
Максимальная толщина распиливаемой заготовки из древесины, мм	115	150
Масса, кг	2,5	3,7
Артикул	50235	50236

**В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технических характеристик инструмента, ООО «ЭНКОР-Инструмент-Воронеж» оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию данного изделия.**

2.2. По электробезопасности пилы моделей **СПЭ-710/115Э** и **СПЭ-900/150Э** соответствуют II классу защиты от поражения электрическим током.

2.3. Данные по шуму и вибрации указаны в Таблице 2.

### КОРЕШОК № 2

На гарантийный ремонт пилы  
 Модели.....  
 зав. № .....  
 изъята «.....» .....20....года  
 Ремонт произвел ...../...../

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
**ООО «ЭНКОР - Инструмент - Воронеж»,**  
 Россия, 394026, Воронеж,  
 ул. Текстильщиков, дом 2д, кабинет 17.

**ТАЛОН № 2**  
 На гарантийный ремонт пилы  
 Модели.....  
 зав. № .....  
**Продана** \_\_\_\_\_  
наименование торга или штамп

**Дата** «.....» .....20....года \_\_\_\_\_  
подпись продавца

**Владелец:** адрес, телефон .....

Выполнены работы по устранению дефекта .....

**Дата** «.....» .....20....года \_\_\_\_\_  
подпись механика

**Владелец** \_\_\_\_\_  
личная подпись

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
руководитель ремонтного предприятия  
 наименование ремонтного предприятия или его штамп

**Дата** «.....» .....20....года \_\_\_\_\_  
личная подпись

**Место для заметок**

### КОРЕШОК № 1

На гарантийный ремонт пилы  
 Модели.....  
 зав. № .....  
 изъята «.....» .....20....года  
 Ремонт произвел ...../...../

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
**ООО «ЭНКОР - Инструмент - Воронеж»,**  
 Россия, 394026, Воронеж,  
 ул. Текстильщиков, дом 2д, кабинет 17.

**ТАЛОН № 1**  
 На гарантийный ремонт пилы  
 Модели.....  
 зав. № .....  
**Продана** \_\_\_\_\_  
наименование торга или штамп

**Дата** «.....» .....20....года \_\_\_\_\_  
подпись продавца

**Владелец:** адрес, телефон .....

Выполнены работы по устранению дефекта .....

**Дата** «.....» .....20....года \_\_\_\_\_  
подпись механика

**Владелец** \_\_\_\_\_  
личная подпись

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
руководитель ремонтного предприятия  
 наименование ремонтного предприятия или его штамп

**Дата** «.....» .....20....года \_\_\_\_\_  
личная подпись

**Место для заметок**

гарантийных мастерских, указанных в перечне «Адреса гарантийных мастерских».

**Примечание:**

**Техническое обслуживание электрических машин, проведение регла-**

**ментных работ, регулировок, указанных в руководстве по эксплуатации, диагностика не относятся к гарантийным обязательствам и оплачиваются согласно действующим расценкам сервисного центра.**

С гарантийными обязательствами ознакомлен и согласен: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
дата подпись

Изготовитель:

ШАНХАЙ ДЖОЕ ИМПОРТ ЭНД ЭКСПОРТ КО., ЛТД.

Оф. 339, д. 551 ЛАОШАНУЧУН, ПУДОНГ, ШАНХАЙ, КНР

Импортер:

ООО «ЭНКОР-Инструмент-Воронеж»

394026, Воронеж, ул. Текстильщиков, дом 2д, кабинет 17.

Тел./факс: (473) 239-03-33

E-Mail: opt@enkor.ru

## 12. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Пилы ножовочные ручные электрические моделей **СПЭ-710/115Э** и **СПЭ-900/150Э** соответствуют требованиям Технического регламента таможенного союза 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», обеспечивающим безопасность жизни, здоровья потребителей и охрану окружающей среды и признаны годными к эксплуатации.

Сертификат соответствия № TC RU C-CN.AЯ60.B.00225,  
срок действия с 21.12.2017 г. по 25.07.2022 г.

Сертификат соответствия выдан:

Орган по сертификации продукции и услуг Частного Учреждения

«Воронежский центр сертификации и мониторинга»

394018. г. Воронеж, ул. Станкевича, 2А, телефон: (473) 259-77-93

Аттестат рег. № RA.RU.10АЯ60 от 15.10.2015

Уважаемый покупатель!

Дата изготовления вашего инструмента закодирована в серийном номере.

17	01	00001
----	----	-------

Первые две цифры – год выпуска инструмента, в нашем примере это 2017 год.

Вторые две цифры – месяц года, в котором был изготовлен инструмент. В нашем примере это январь.

Остальные цифры – заводской порядковый номер инструмента.

Таблица 2

Шумовые и вибрационные характеристики инструмента	Модель	
	СПЭ-710/115Э	СПЭ-900/150Э
	Значение параметра	
<b>Уровень шума от электроинструмента</b>		
Уровень звукового давления, дБ(А)	82,8	82,9
Уровень звуковой мощности, дБ(А)	93,8	93,9
Недостоверность, дБ(А)	3	3
<b>Значение вибрационной характеристики</b>		
Полное среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения на рукоятке, м/с <sup>2</sup>	19,439	22,104
Неопределенность, м/с <sup>2</sup>	1,5	1,5

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1. Комплектность пил моделей **СПЭ-710/115Э** и **СПЭ-900/150Э** приведена в таблице 3.

Таблица 3

Наименование	Модель	
	СПЭ-710/115Э	СПЭ-900/150Э
	Количество	
Пила	1 шт.	1 шт.
Полотно пильное	2 шт.	2 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.	1 экз.
Коробка картонная	1 шт.	1 шт.

## 4. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 4.1. Общие инструкции по безопасности.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Прочтите все указания мер безопасности и предупреждения, обозначенные знаком **⚠**.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждений и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным повреждениям.

**Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.**

Термин «электрическая машина» используется для обозначения вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети (снабженной шнуром), или машины с электрическим приво-

дом, работающим от аккумуляторных батарей.

### **⚠ 4.1.1. Общие указания мер безопасности электрических машин - Безопасность рабочего места**

**а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение.** Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям;

**б) не следует эксплуатировать электрические машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли).** Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров;

**с) не допускайте детей и посторон-**

них лиц к электрической машине в процессе ее работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

**⚠ 4.1.2. Общие указания мер безопасности электрических машин - Электрическая безопасность.**

а) Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;

б) не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;

с) не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях. Вода попавшая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током;

д) обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;

е) при эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;

ф) если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влаж-

ных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

**⚠ 4.1.3. Общие указания мер безопасности электрических машин - Личная безопасность**

а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям;

б) пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Обязательно носите средства защиты органов зрения. Применение в соответствующих условиях средств защиты, таких как респиратор, нескользящая защитная обувь и каска и средства защиты органов слуха, снижает вероятность получения телесных повреждений;

с) не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением к сети и / или к аккумуляторной батарее и при подъеме и переносе электрической машины. Если при переносе электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю;

д) перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающейся части электрической машины, может привести к

недостатков в течение установленного гарантийного срока.

**В гарантийный ремонт принимается ручная электрическая машина при обязательном наличии правильно и полностью оформленного и заполненного гарантийного талона установленного образца на представленную для ремонта машину с штампом торговой организации и подписью покупателя.**

**Ручная электрическая машина в ремонт должна сдаваться чистой, в комплекте с принадлежностями.**

**1. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:**

На недостатки ручной электрической машины, если такие недостатки стали следствием нарушения правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы. В частности, под нарушением правил использования, хранения и транспортировки подразумевается нарушение правил и условий эксплуатации и хранения ручной электрической машины, а также несоблюдения запретов, установленных настоящим «Руководством». Например, при попадании внутрь ручной электрической машины посторонних предметов, жидкостей, при механическом повреждении корпуса и шнура питания ручной электрической машины, при перегрузке или заклинивании двигателя (одновременный выход из строя ротора и статора, обеих обмоток статора), а также в других случаях возникновения

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЮ:**

Во всех случаях нарушения нормальной работы ручной электрической машины, например, падение оборотов, изменение шума, появление постороннего запаха, дыма, вибрации, стука, кольцевого искрения на коллекторе –

недостатков, если такие недостатки стали следствием вышеуказанных нарушений.

**2. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на следующие комплектующие и составные детали ручных электрических машин:**

- защитные экраны и элементы их крепления; пластиковые накладки подошвы; параллельные упоры и детали их крепления; съёмные адаптеры; регулировочные ключи; упаковочные картонные коробки;

- угольные щетки, сальники, резиновые уплотнения, шнуры питания (в случае повреждения изоляции подлежат обязательной замене без согласия владельца - услуга платная). Замена указанных комплектующих и составных частей ручных электрических машин осуществляется платно.

**3. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на оснастку (сменные принадлежности), входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем ручных электрических машин.** Например: пыльные полотна (пилки) и прочая сменная оснастка.

**4. В гарантийном ремонте может быть отказано:**

При отсутствии гарантийного талона. При нарушении пломб, наличии следов разборки на корпусе, шлицах винтов, болтов, гаек и прочих следов разборки, или попытки разборки ручной электрической машины.

прекратите работу и обратитесь в сервисный центр или гарантийную мастерскую.

Гарантийный, а также послегарантийный ремонт производится оригинальными деталями и узлами только в

Таблица 4 (продолжение)

1	2	3
3. Повышенная вибрация, шум.	Пильное полотно плохо закреплено.	Правильно закрепите пильное полотно.
	Неисправны подшипники. Износ зубьев редуктора.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
4. Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправность обмоток ротора или статора.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
5. Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистите окна охлаждения электродвигателя.
	Электродвигатель перегружен.	Снимите нагрузку и в течение 2-3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах.
	Неисправен ротор	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
6. Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность.	Низкое напряжение в сети питания.	Проверьте напряжение в электрической сети.
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
	Слишком длинный удлинительный шнур.	Замените шнур на более короткий, убедившись, что он отвечает требованиям п. 5.2.
7. Неэффективное пиление (недостаточная производительность).	Износенное пильное полотно.	Замените пильное полотно.
	Тип и назначение пильного полотна не соответствует материалу заготовки или типу выполняемой операции.	Замените пильное полотно на соответствующее.

### 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует надёжную работу ручных электрических машин при соблюдении условий хранения, правильности сборки и монтажа, соблюдении правил эксплуатации и обслуживания, указанных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок – 24 месяца с даты продажи через розничную торговую сеть. Назначенный срок службы – 3 года.

Гарантия распространяется только на производственные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации ручной электрической машины в период гарантийного срока. Настоящая гарантия, в случае выявления недостатков товара, не связанных с нарушением правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, даёт право на безвозмездное устранение выявленных

травмированию оператора;

е) при работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях;

ф) одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части;

г) если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

h) не допускайте излишней самоуверенности, возникающей при частом пользовании машинами. Самоуверенность вызывает небрежное отношение к соблюдению принципов безопасности и даже их игнорирование. Любая небрежность при работе с машиной может привести к тяжелому телесному повреждению за долю секунды.

**⚠ 4.1.4. Общие указания мер безопасности электрических машин - Эксплуатация и уход за электрической машиной**

а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять с помощью электрической машины ту работу, на которую она рассчитана;

б) не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и

подлежит ремонту;

с) отсоедините вилку от источника питания и / или аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;

d) храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;

е) обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;

f) храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять;

г) используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

h) содержите рукоятки и поверхности захвата в чистоте, не допуская нали-



чия на них масла или смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают безопасного обращения с электрической машиной и безопасного управления ею в неожиданных ситуациях.

#### ⚠ 4.1.5. Общие указания мер безопасности электрических машин - Обслуживание

а) Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность электрической машины.

#### 4.2. Дополнительные инструкции по безопасности.

⚠ Держите машину за изолированные поверхности, предназначенные для удержания рукой при выполнении операции, при которой возможен контакт машины со скрытой проводкой или с собственным кабелем. При их контакте с проводом, находящимся под напряжением, доступные для прикосновения металлические части машины оказываются под напряжением, в результате чего оператор может быть поражен электрическим током.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не подключайте пилу к электрической сети питания до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в «Руководстве» рекомендациями.

4.2.1. Ознакомьтесь с назначением, принципом действия, приемами работы и максимальными возможностями вашей пилы.

4.2.2. Не подвергайте пилу воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата на деталях электродвигателя. Если инструмент внесен в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы, рекомендуется не включать его в течение времени, достаточного для устранения конденсата.

⚠ **ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация пилы в условиях воздействия капель и брызг (на открытых площадках во время снегопада или дождя), вблизи воспламеняющихся жидкостей или газов, во взрывоопасных помещениях или помещениях с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию, а также в условиях чрезмерной запыленности воздуха.**

4.2.3. Работа пилой в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80% категорически запрещается.

4.2.4. Запрещается переделывать вилку шнура питания инструмента, если она не соответствует размеру вашей розетки и изменять длину шнура питания. Используйте соответствующие удлинители.

4.2.5. Не допускайте неправильной эксплуатации шнура питания пилы. Не тяните за шнур при отсоединении вилки от розетки. Оберегайте шнур от скручивания, заломов, нагревания, попадания масла, воды и повреждения об острые кромки. Не используйте шнур питания с поврежденной изоляцией.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Во время работы с электроинструментом не допускайте контакта тела с заземлением и заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и т.п.

⚠ **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** работать пилой в утомленном или болезненном состоянии, а также в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** В процессе работы электроинструментом не допускайте нахождения в рабочей зоне детей и посторонних лиц.

4.2.6. Перед первым включением инструмента обратите внимание на правильность сборки и надежность установки оснастки.

4.2.7. Проверьте работоспособность выключателя пилы и переключателей режимов. Эксплуатировать инструмент с неисправными органами управления

положно друг другу.

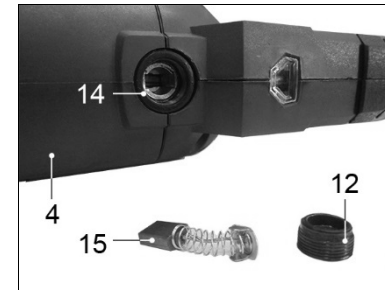


Рис. 6.

9.2.3. Измерьте высоту щёток (15). Если высота щётки менее 6 мм, такую щётку необходимо заменить.

9.2.4. Установите щетки (15) в щёткодержатели (14) и завинтите крышки щёткодержателей (12).

#### 9.3. Хранение и транспортировка.

9.3.1. Храните пилу в сухом помещении, оградив её от воздействия прямых солнечных лучей.

9.3.2. Не храните инструмент в легкодоступном месте и в пределах досягаемости детей.

9.3.3. Переносите инструмент за руко-

ятку, избегая повреждения корпуса и шнура питания. Запрещается переносить пилу за шнур питания.

9.3.4. Для транспортировки пилы на дальние расстояния используйте заводскую коробку или иную упаковку, исключающую повреждение инструмента в процессе транспортировки.

#### 9.4. Утилизация.

9.4.1. Пилу, вышедшую из строя и не подлежащую ремонту, необходимо сдать на специальные приемные пункты по утилизации. Не выбрасывайте вышедший из строя электроинструмент в бытовые отходы!

#### 9.5. Критерии предельного состояния.

9.5.1. Критериями предельного состояния инструмента являются:

- прекращение выполнения пилой заданных функций, снижение мощности, шум, стук и вибрация в механических частях, искрение, перегрев и выделение дыма;
- отказ или повреждение выключателей и переключателей, износ щеток электродвигателя, повреждение шнура питания и корпуса машины.

## 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

10.1. Возможные неисправности пилы и методы их устранения указаны в таблице 4.

Таблица 4

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
1	2	3
1. Двигатель не включается.	Нет напряжения в сети питания.	Проверьте наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
2. Повышенное искрение щеток на коллекторе.	Изношены щетки.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор.	
	Неисправны обмотки ротора.	



8.1.2. Крепко удерживая пилу за рукоятку (7) и корпус (4), включите её, нажав клавишу выключателя (5).

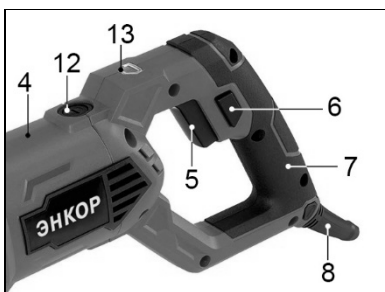


Рис. 5.

8.1.3. При необходимости зафиксируйте клавишу выключателя (5) во включенном положении кнопкой фиксации (6). Для этого, удерживая нажатой клавишу выключателя (5), нажмите кнопку фиксации (6).

8.1.4. Выключите пилу, отпустив клавишу выключателя (5) или коротко нажав на клавишу (5), в том случае, когда она была зафиксирована кнопкой (6).

## 8.2. Пиление

8.2.1. Подготовьте пилу к работе согласно разделу 7.

8.2.2. Включите пилу согласно п.8.1.

8.2.3. Уприте пилу упором (1) в распили-

ваемую заготовку и произведите плавное врезание пильного полотна (9) в распиливаемую заготовку.

8.2.4. При пилении держите пилу ровно, плотно прижимая упор (1) к поверхности распиливаемой заготовки, следите за равномерностью подачи. Не допускайте чрезмерного усилия подачи пилы, вызывающего существенное падение оборотов электродвигателя.

8.2.5. Завершив пиление, выключите пилу. Дождитесь **полной остановки пильного полотна (9) перед извлечением пильного полотна из пропила** и отключите вилку шнура питания от розетки электросети.

**ВНИМАНИЕ!** Продолжительная работа пилой при малой частоте хода пильного полотна с большой нагрузкой может вызвать перегрев и поломку электродвигателя. В случае чрезмерного нагрева электродвигателя или появления признаков плавления (горения) изоляции, снимите нагрузку и произведите охлаждение инструмента на холостом ходу при максимальной частоте хода пильного полотна.

**Примечание:** Для достижения максимальной производительности труда и получения отличных результатов очень важно выбрать пильное полотно, наиболее подходящую к типу и толщине распиливаемого материала.

## 9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 9.1. Общее обслуживание.

9.1.1. По окончании работы очистите инструмент от пыли и грязи чистой ветошью. Не используйте для очистки пластиковых деталей корпуса растворители и нефтепродукты.

9.1.2. Демонтируйте и произведите очистку сменных принадлежностей и оснастки.

9.1.3. Периодически проверяйте затяжку всех резьбовых соединений инструмента и, при необходимости, затя-

гивайте все ослабленные соединения.

### 9.2. Контроль и замена щеток на пиле модели СПЭ-900/150Э (Рис. 6)

9.2.1. Через каждые 30 часов наработки производите контроль щёток электродвигателя.

9.2.2. Отключите вилку шнура питания (8) от розетки электросети. Выверните крышки щёткодержателей (12) из щёткодержателей (14). Щёткодержатели расположены диаметрально противо-

поставляется.

4.2.8. Используйте пилу только по назначению. Применяйте оснастку, предназначенную для работы данным инструментом. Не допускается самостоятельное проведение модификаций пилы, а также использование пилы для работ, не регламентированных данным «Руководством».

4.2.9. Во избежание получения травмы при работе с инструментом не надевайте излишне свободную одежду, галстуки, украшения. Они могут попасть в подвижные детали пилы. Длинные волосы уберите под головной убор.

4.2.10. Всегда работайте в защитных очках, используйте наушники для уменьшения воздействий шума. При длительной работе используйте виброзащитные рукавицы. Используйте прочную нескользящую обувь.

4.2.11. Используйте системы пылеудаления. При невозможности использования системы пылеудаления защищайте органы дыхания средствами индивидуальной защиты.

4.2.12. Во время работы сохраняйте устойчивую позу.

4.2.13. Крепко удерживайте инструмент в руках. Не прикасайтесь к движущимся частям инструмента.

4.2.14. Надёжно закрепляйте обрабатываемую заготовку. Для закрепления заготовки используйте струбцины или тиски.

4.2.15. Перед работой включите пилу и дайте её поработать на холостом ходу. В

случае обнаружения шумов, не характерных для нормальной работы инструмента, или сильной вибрации, выключите пилу, отсоедините вилку шнура питания от розетки электрической сети. Не включайте инструмент до выявления и устранения причин неисправности.

4.2.16. Диагностика неисправностей и ремонт инструмента должны производиться только в специализированном сервисном центре, уполномоченном ООО «ЭНКОР-Инструмент-Воронеж».

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не применяйте не сертифицированную или самодельную оснастку. Никогда не устанавливайте сменную оснастку, не соответствующую назначению инструмента, указанному в п.1.1 данного «Руководства». Это может стать причиной тяжелой травмы.

4.2.17. Соотносите размер применяемой оснастки с максимальными возможностями пилы (см.п.2 данного «Руководства»).

4.2.18. Оберегайте инструмент и сменную оснастку от падений. Не работайте пилой с поврежденным корпусом.

4.2.19. Не работайте неисправным или поврежденным инструментом или оснасткой.

4.2.20. Содержите пилу и сменную оснастку в чистоте и исправном состоянии.

4.2.21. Перед началом любых работ по замене оснастки или техническому обслуживанию пилы отключите вилку шнура питания из розетки электросети.

## 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИЛЫ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

### 5.1. Требования к сети электропитания.

5.1.1. Пила подключается к электрической сети с напряжением 220 В и частотой 50 Гц.

5.1.2. Запрещается переделывать вилку шнура питания пилы, если она не соответствует размеру вашей розетки и изменять длину шнура питания.

5.1.3. При повреждении шнура питания

его должен заменить уполномоченный сервисный центр (услуга платная).

### 5.2. Особенности эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Для исключения опасности повреждения двигателя регулярно очищайте пилу и вентиляционные каналы корпуса от опилок и пыли. Таким образом обеспечивается беспрепятственное охлаждение

двигателя. Не допускайте попадания внутрь корпуса пилы посторонних предметов и жидкостей.

5.2.1. Если двигатель пилы не запускается или внезапно останавливается при работе, сразу же отключите пилу. Отсоедините вилку шнура питания пилы от розетки электрической сети. Проверьте состояние электрической сети. Если сеть исправна, включите пилу ещё раз. Если двигатель пилы не работает, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

5.2.2. Колебания напряжения сети в пределах  $\pm 10\%$  относительно номинального значения не влияют на нормальную работу пилы. Однако, при тяжёлой нагрузке необходимо, чтобы на двигатель подавалось напряжение 220 В.

5.2.3. Не перегружайте пилу. При выполнении работ, регламентированных данным «Руководством», не допускайте чрезмерного усилия подачи пилы, вызывающего существенное падение оборотов электродвигателя. Невыполнение этого требования способно привести к перегрузке и выходу из строя

## 6. УСТРОЙСТВО ПИЛЫ

Устройство инструмента показано на рисунках 1 и 2.

СПЭ-710/115Э



Рис. 1.

1. Упор
2. Держатель пильного полотна
3. Шток
4. Корпус электродвигателя

СПЭ-900/150Э



Рис. 2.

5. Выключатель
6. Кнопка фиксации выключателя
7. Рукоятка
8. Шнур питания.

электродвигателя пилы. Не допускается эксплуатация пилы с признаками кольцевого искрения на коллекторе электродвигателя.

5.2.4. Большинство проблем с двигателем вызвано ослаблением или плохими контактами в разъёмах, перегрузкой, пониженным напряжением (возможно, вследствие недостаточного сечения подводящих проводов).

5.2.5. При большой длине и малом поперечном сечении подводящих проводов на них происходит дополнительное падение напряжения, которое приводит к проблемам с двигателем. Поэтому для нормального функционирования инструмента необходимо достаточное поперечное сечение подводящих проводов. Рекомендованное поперечное сечение медного провода 1,5 мм<sup>2</sup> при общей длине не более 15 метров. При этом, не имеет значения, осуществляется подвод электроэнергии к пиле через стационарные подводящие провода, через удлинительный кабель или через комбинацию стационарных и удлинительных кабелей.

## 7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И РЕГУЛИРОВКА

**Внимание!** Перед проведением любых работ по сборке, регулировке или замене оснастки пилы отключайте вилку шнура питания от розетки электрической сети.

7.1. Установка пильного полотна в быстрозажимной держатель модели СПЭ-710/115Э (Рис. 3)

**Внимание!** Устанавливайте в вашу пилу пильные полотна для ножовочных пил с хвостовиком 1/2".

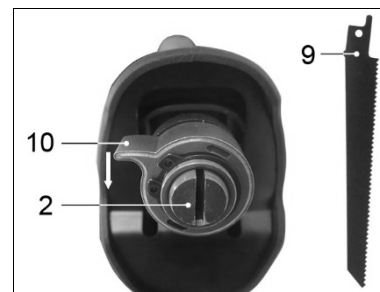


Рис. 3.

7.1.1. Для установки пильного полотна (9) переместите рычаг (10) в направлении, указанном стрелкой и вставьте хвостовик пильного полотна (9) в паз держателя (2) до упора.

7.1.2. Отпустите рычаг (10). Пильное полотно (9) будет зафиксировано в держателе (2).

7.1.3. Для извлечения пильного полотна (9) из держателя (2) переместите рычаг (10) в направлении, указанном стрелкой на рисунке 3 и извлеките пильное полотно (9) из держателя (2).

7.2. Установка пильного полотна в быстрозажимной держатель модели СПЭ-900/150Э (Рис. 4)

**Внимание!** Устанавливайте в вашу пилу пильные полотна для ножовочных пил с хвостовиком 1/2".

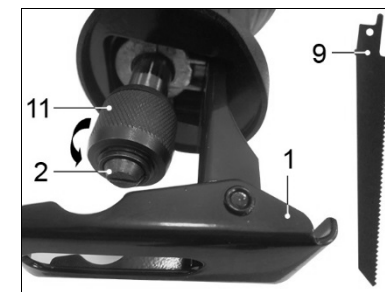


Рис. 4.

7.2.1. Для установки пильного полотна (9) поверните внешнюю муфту (11) в направлении, указанном стрелкой и вставьте хвостовик пильного полотна (9) в паз держателя (2) до упора.

7.2.2. Отпустите внешнюю муфту (11). Пильное полотно (9) будет зафиксировано в держателе (2).

7.2.3. Для извлечения пильного полотна (9) из держателя (2) поверните внешнюю муфту (11) в направлении, указанном стрелкой на рисунке 4 и извлеките пильное полотно (9) из держателя (2).

## 8. ПОРЯДОК РАБОТЫ С ПИЛОЙ

Перед началом работы обратите внимание на правильность сборки, регулировки и соответствие оснастки предполагаемой операции. Убедитесь в надёжности крепления заготовки.

### 8.1. Включение (Рис. 5)

8.1.1. Подключите вилку шнура питания (8) к розетке электрической сети.

На пиле модели СПЭ-900/150Э загорится индикатор подключения к электрической сети (13).